

KIT DE PRENSA

XI Festival Internacional de Cine y Vídeo de los Pueblos Indígenas



1. OBJETIVO

El objetivo central es fortalecer los procesos de comunicación de los pueblos indígenas y promover la producción audiovisual como herramienta de divulgación de la realidad y los derechos indígenas.

2. SELECCIÓN OFICIAL

Concurso y exhibición de 65 producciones audiovisuales provenientes de países como EE.UU, México, Guatemala, Panamá, Venezuela, Ecuador, Perú, Brasil, Bolivia, Chile y Argentina de las cuales más de 15 son producciones y coproducciones nacionales de Colombia. 5 piezas de elaboradas con animación digital sobre temática indígena.

3. EJES Temáticos

- ✓ Territorio y sitios sagrados
- ✓ Resistencia y lucha de los pueblos indígenas
- ✓ Pueblos en riesgo de extinción por la pervivencia cultural

4. CONTENIDO del XI Festival

- ✓ 30 exhibiciones y muestras especiales de cine y vídeo;
- ✓ Homenaje a los 25 años de la Escuela Internacional de Cine y Televisión de San Antonio de Baños, en la histórica Cuba; un homenaje a los 25 años de la Escuela cubana Internacional de Cine y Televisión de San Antonio de Baños de Cuba (25 cortometrajes como Virginia no dice mentiras; Todos los pantógrafos van al cielo; La chirola; Yo no te puedo llamar; Dos cafés; Asepsia; La cura; Los minutos, las horas y Tarde Domingo, entre otros); muestra estadounidense: “desde el norte, encontrando nuestras voces y nuestros caminos”; Muestra de Canadá, Wapikoni Mobile y; muestra especial de Nueva Zelanda.
- ✓ Dos conciertos de integración y actividades artísticas y culturales en las cuales participan destacados grupos musicales y artísticos como Héctor Buitrago y Conector -su agrupación artística-, Curupira, Papaya Republik, Mucho Indio, Sampoñas Urbanas y varios grupos de danza y música indígena como los Inga, Misak, Tubu, Emberá entre otros;
- ✓ VIII Encuentro Internacional de Cine y Comunicación de los Pueblos Indígenas;
- ✓ Diversos foros políticos y académicos.
- ✓ Encuentro de mujeres indígenas realizadoras.

El Festival de Cine en su décima primera versión, se realiza en Colombia del 23 al 30 de septiembre en Bogotá y del 3 al 6 de Octubre de 2012 en Medellín, como escenarios de muestra central.

La participación en las conferencias, muestras, y todas las actividades y eventos es libre y gratuita.

5. DEBATES Y DISCUSIONES : Contenido académico del XI Festival Internacional de Cine y Vídeo de los Pueblos Indígenas para desarrollar los ejes temáticos.

5.1 Encuentro Internacional de Comunicadores Indígenas. Lunes 24 de septiembre 08:00 hs-09:00hs, BLAA, Salón A

El VIII Encuentro Internacional de Cine y Comunicación de los Pueblos Indígenas es una de las actividades principales planificadas en el marco de la 11ª versión del Festival Internacional de Cine y Vídeo de los Pueblos Indígenas, Identificar como producto de

las exposiciones, las temáticas propuestas y el análisis colectivo, reflexiones y planes de acción sobre las preocupaciones alrededor del lenguaje audiovisual indígena, el marco legal normativo de la comunicación indígena en Colombia, que orienten a los participantes y a CLACPI a emprender acciones de fortalecimiento de los procesos de comunicación de organizaciones, instituciones y aliados de los pueblos indígenas. Al mismo tiempo enriquecer la discusión sentando posturas frente al momento histórico, social, político y cultural que vive nuestro continente Abya Yala y el mundo. (Ver documento anexo)

- ✓ **TEMA: “Lenguaje Audiovisual Indígena”.** 09:00hs-11:20hs, BLAA, Salón A.

PONENCIA: La imagen de los Pueblos Originarios en el Cine y la Construcción de Identidad y sociedad
Preguntas y complementaciones.

- ✓ **TEMA: “Tejedoras de la Imagen”** Miércoles 26 de septiembre 08:00 hs - 9:30hs. BLAA, Salón A.

EXPOSICION 1: Visibilización de la realidad de las mujeres Indígenas en Colombia.

EXPOSICION 2: La participación de la mujer indígena en la construcción del Lenguaje Audiovisual.

- ✓ **TEMA: “Políticas Públicas para la Comunicación Indígena”.** Jueves 27 de Septiembre 08:00 hs-10:00hs, BLAA, Salón A.

EXPOSICION 1: Marco internacional sobre Comunicación Indígena y Derecho a la comunicación - Experiencias desde los Pueblos Originarios en la lucha por legislaciones de Comunicación Indígena.

EXPOSICION 2: Camino a la II Cumbre Continental de Comunicación Indígena (México 2013), Situación, avances y trabajo colectivo.

5.2 Posicionamiento del Año Internacional de la Comunicación Indígena con miras a la II Cumbre Continental de la Comunicación Indígena a realizarse en Oaxaca, México en 2013. Martes 25 de septiembre, 9:45hs-11:30hs, BLAA, Salón B.

- ✓ **Foro Central:** Genocidio, Resistencia, Lucha de los pueblos indígenas, Territorio y Sitios Sagrados Naturales.

5.3 FESTILAB (Laboratorio del Festival) Apertura viernes 28 de septiembre. 8:15hs-10:30hs, BLAA.

- ✓ **TEMA: “Nuevos retos e implicaciones del mundo digital en los pueblos indígenas”**

Talleres de:

- ✓ Animación
- ✓ Taller comunicación por internet (video celular) y profundización de redes sociales.
- ✓ Taller Gestión de Proyectos.
- ✓ Taller de fotografía con perspectiva de género.

5.4 Encuentro de Realizadoras “ROMI KUTUCHE” Apertura viernes 18 de septiembre 8:00hs – 16:00hs (paralelo al resto de eventos) sede ,ONIC.

Encuentro de mujeres indígenas realizadoras (en el marco del proyecto Tejedoras de la Imagen, financiado por IWGIA y GIZ).

El proyecto *Tejedoras de la Imagen* busca fortalecer la voz y la imagen de las mujeres indígenas de Colombia ofreciéndoles un espacio privilegiado de intercambio y capacitación en el *XI Festival Internacional de Cine y Video de los Pueblos Indígenas* que tendrá lugar en Bogotá y Medellín a finales de Septiembre e inicio de Octubre 2012. (Ver documento anexo).

Además:

- ✓ Exposición fotográfica y concurso de fotografía;
- ✓ Ritual de armonización en Chía, resguardo y territorio muisca a realizarse el día domingo 23 en horas de la mañana.

6. INVITADOS (Algunos perfiles)



✓ **JEANETTE PAILLÁN**
Coordinadora General de CLACPI – Wallmapu, Chile

La primera documentalista mapuche del mundo. Es la primera realizadora indígena de Latinoamérica en ser galardonada con el Premio Ciudad de Córdoba a la Comunicación Solidaria.

Paillán, nacida en Nueva Imperial, IX Región de Chile, se trasladó a Santiago de Chile junto a su familia, donde creció en diversos barrios y poblaciones. Tras obtener la licenciatura en Periodismo en la Universidad de Chile, se dedicó al video documental, profundizando sus conocimientos y entrenamientos en Bolivia, Cuba y, actualmente, España.

Forma parte del grupo de comunicadores mapuche Lulul Mawidha y es presidenta de la Coordinadora Latinoamericana de Cine y Video de Pueblos Indígenas (CLACPI).



✓ **IVÁN SANJINÉS**
CEFREC – Bolivia

Iván Sanjinés el principal impulsor del Plan Nacional Indígena Originario de Comunicación Audiovisual junto a las Confederaciones Indígenas de Bolivia (CIDOB, CSCB, CSUTCB, CONAMAQ Y FNMICIO BS) que se desarrolla a partir de 1997, con la finalidad de democratizar

el acceso al estudio en tecnologías de la comunicación para la generación y uso de contenidos social, labor que continúa hasta la fecha. Hoy impulsa la conformación de Sistemas Regionales de Radio y Televisión Indígena en vistas al nacimiento del Sistema Nacional de Comunicación Indígena Originario y Campesino y la Televisión Indígena. Ha organizado varios Festivales de Cine y Video Indígena siendo coordinador del IX Festival Internacional realizado en Bolivia en 2008, así como el Premio Anaconda al Video Indígena Amazónico, del Chaco y los Bosques Tropicales, Muestras en diferentes países, etc.



✓ **Divino Tserewahú
(Xavante)- Brasil**

El líder comunitario y director de cine es de la aldea Sangradouro en el estado de Mato Grosso do Sul. Sus obras son producidas y distribuidas por Vídeo Nas Aldeias de Brasil. Se convirtió en un realizador con el fin de ser capaz de registrar las ceremonias para el público en pueblo, y él continúa trabajando a menudo con los ancianos del pueblo y otros miembros de la comunidad. En 1995-96 participó en el equipo de producción para el Programa de la India, el primer programa de televisión indígena en Brasil, la serie fue producida por Vídeo nas Aldeias, en colaboración con el canal de televisión de la Universidad de Mato Grosso. Primero el trabajo individual Tserewahú para una audiencia no era Xavante Heparí Idub'radá / Gracias, hermano, en el que describe convertirse en un videasta.

Desde entonces Tserewahú ha hecho numerosos documentales y viajó extensamente a presentar su trabajo, en programas que incluyen "Video Amazonia Indígena: Una Visión de los Pueblos" en Nueva York y Washington, DC en 2008 y el Festival de Cine de Skábmagovat 2002, un sami-producidos festival de cine en Ivalo, Finlandia. Ganó el premio de Fotografía de La Diversidad del Festival de los Primeros Pueblos 2010 en Montreal. Wai'a Rini, El Poder de un Sueño ganó la película de 2001 de las Primeras Naciones y el Festival de Vídeo de Abya Yala en el Ecuador y el Premio Anaconda 2002. Tserewahú fue el director principal del equipo que dirige Wapté Mnhono, La iniciación Xavante , que ganó como Mejor Documental en el Festival Internacional de Cine Etnográfico en Nuoro, Italia.

Él vive con su familia en Sangradouro, y trabaja para el Museu das Culturas Don Bosco en la Universidad Católica Dom Bosco, una de las mayores universidades de Brasil.



✓ **ROSA JALJA**
CAIB – Bolivia

Nacida en la provincia rural de Manco Kapac, Jalja de origen Aymará, se trasladó a La Paz a la edad de 14 años. Pronto descubrió su vocación como reportera de la radio y, a lo largo de los años, ha trabajado para varios medios de comunicación, centrándose en la educación.

Pero, recuerda, no es una profesión fácil. “En ese momento, las comunidades indígenas y en particular las mujeres indígenas fueron discriminados absolutamente “, explica. “Casi no había espacio en la programación para las mujeres.” Los programas de radio fueron reservados para programación en español. Las personas que buscan tener noticias indígenas tienen que escuchar a las 5 am, añade, de ahí la discriminación en gran escala en contra de los indígenas bolivianos.

Actualmente es Coordinadora General de CAIB, Coordinadora Audiovisual Indígena Originario de Bolivia, asociación nacida en 1996 que agrupa a comunicadores y comunicadoras indígenas y originarios de Bolivia, que responden y están ligados a sus organizaciones y comunidades de base. Entre ellos: CSUTCB, CIDOB, CSCB, CNMCIOB-BS y CONAMAQ.



✓ **FERNANDO ANZA**
CHASKINAYRAMPI – Chile

Fernando Anza , pertenece al pueblo indígena Lickanantay, del norte de Chile. Es profesor de Educación intercultural Bilingüe y comunicador Audiovisual indígena.

En la actualidad es director y fundador del Centro de Comunicación e Investigación Indígena Chaskinayrampi, que en lengua materna quiere decir “Con Ojos de Mensajero”, organización que reúne a comunicadoras y comunicadores indígena del norte de Chile que han impulsado, ser los actores y gestores de una comunicación propia con identidad y orientada a la difusión y promoción de nuestros derechos fundamentales como pueblos indígenas.



✓ **ÁLVARO REVENGA**

Competencia Oficial – El Oro o la Vida – Guatemala

Álvaro Revenga es fundador de Caracol Producciones junto a Nora Murillo. Su trabajo se centra en la denuncia de las violaciones a los derechos humanos a través del documental. En el año 2005 estrena su primer documental Sipakapa No se Vende. Resistencia del Pueblo Maya ante la Minería de Oro, ganador del VIII Festival Internacional de Cine y Video de los Pueblos Indígenas (CLACPI) en Oaxaca, México en 2006. En 2007 realiza “El Cuento de la Democracia”, una reflexión crítica sobre el sistema de partidos políticos en Guatemala. En 2011 dirige “El Oro o la Vida”, sobre la lucha del pueblo Maya para poner freno a la expansión minera por medio de las consultas comunitarias.

Revenga nació en 1974 en Madrid, y es Licenciado en Derecho de la Universidad Complutense de Madrid, con Maestría en Derechos Humanos, Derechos de los Pueblos y en Derecho de Extranjería. Ha colaborado con movimientos estudiantiles, asociaciones de inmigrantes y organizaciones de solidaridad con Colombia y Guatemala, donde en 1996 fija su residencia y trabaja decididamente por el respeto a los derechos humanos de los pueblos indígenas y campesinos. Trabajando con diversas asociaciones y organizaciones ha desempeñado tareas de investigación, sistematización y capacitación social en las distintas regiones del país.



✓ **DANIEL DIEZ CASTRILLO**

Director de programas de televisión, documentalista, sonidista.

Es miembro de la UNEAC, la UPEC y el Movimiento Nacional de Video. Miembro también de la Coordinadora Latinoamericana de Cine y Video de los Pueblos Indígenas (CLACPI) y su representante en Cuba. Licenciado en periodismo. Ha trabajado durante 20 años en el Instituto Cubano de Artes e Industria Cinematográfica ICAIC en la especialidad de sonidista y musicalizados junto a Santiago Álvarez y actualmente a cargo de un programa de revitalización de la producción documental. En 1981 para a trabajar al Instituto Cubano de Radio y Televisión ICRT como Director de Programas de Televisión y documentalista. A partir de 1993 se desempeñó como Director de la Televisión Serrana. Ha tomado parte activa en los procesos de capacitación de comunicadores indígenas desde 1997 especialmente en Bolivia.



✓ **Emilio Cartoy Diaz**

Director, Producción, Guionista– Argentina

Trabaja en la televisión argentina desde 1967 y pasó por todos los canales desempeñándose en distintas áreas. Asesoró al empresario Eduardo Eurnekián en el canal América cuando surgieron envíos renovadores como Caiga Quien Caiga (CQC), Cha Cha Cha y Las Patas de la Mentira –padre de los programas de archivo. Posteriormente fundó la primera escuela de televisión en Argentina (TEA) y mantuvo su respaldo a la innovación y el riesgo artístico desde su rol como gerente de producción del canal estatal durante el gobierno Aliancista con los programas de culto Okupas y Todo por 2 pesos. Más allá de asesorías y gerenciamientos, produjo formidables ciclos de Tato Bores y sostuvo el compromiso social de dicho envío mediante su faceta como documentalista con las realizaciones 20 años, 20 artistas, 20 poemas (en homenaje a las Madres de Plaza de Mayo) e Historia de dos orillas centrada en el conflicto sobre las papeleras.



✓ **KVRVF NAHUEL**
KONA – Argentina

Es comunicador mapuche de Neuquén (Patagonia argentina). Integra el Centro de Comunicación Mapuche KONA que hace 10 años trabaja en la Comunicación Indígena audiovisual y gráfica. Activista en la defensa de los derechos políticos y culturales del Pueblo Mapuche.

En el año 2009, desde KONA, fue impulsor y redactor del Derecho Indígena a la Comunicación con Identidad en la nueva ley 26.522 de Servicios de Comunicación Audiovisual de Argentina, junto a los comunicadores indígenas de las organizaciones de los pueblos originarios del país.



✓ **MONICA CHAROLE**
PUEBLO QOM ARGENTINA

Con una amplia experiencia y militancia en el área de comunicación de los pueblos originarios, Charole actualmente se desempeña en el área de difusión del IDACH y, desde la Dirección de Cine y Espacio Audiovisual (DCEA) fue una de las principales impulsoras del Festival de Cine de los Pueblos Indígenas del cual se llevan realizadas ya cinco ediciones en la provincia del Chaco.

✓ **FRANKLIN GUTIÉRREZ**
CEFREC-Bolivia

Responsable del Programa de Capacitación y Entrenamiento Indígena del Plan Nacional Indígena de Comunicación Audiovisual de Bolivia. De formación pedagogo y comunicador

organizó y desarrolló desde 1996 toda la plataforma de capacitación del Plan Nacional Indígena Originario de Comunicación Audiovisual. Su trabajo actual está ligado a experiencias de capacitación y transferencia de medios audiovisuales en Bolivia pero también en América Latina siendo integrante de la Coordinadora Latinoamericana de Cine y Comunicación de los Pueblos Indígenas CLACPI. Ha sido responsable en este marco, entre otras actividades, de Talleres de Entrenamiento en Video Indígena y Comunitario realizados en la Escuela Internacional de Cine y Televisión de San Antonio de los Baños Cuba.

Ha sido parte activa de la organización de diferentes festivales de cine y video indígena impulsados por CLACPI como el de Bolivia en 1996, en 1999 en Guatemala y en Chile en 2004, donde es responsable coordinador de los Seminarios y talleres ligados al Festival. De igual forma coordinó el VI Encuentro de Cine y Comunicación Indígena en el marco del IX Festival Internacional de Cine y Video de los Pueblos Indígenas desarrollado en Bolivia en septiembre de 2008.

Además:

- ✓ Manon Barbeau - Canada - Directora wapikoni mobile
- ✓ Amalia cordova - EEUU - Museo del Indio Americano Smithsonian
- ✓ Franco Gabriel - México - Sede Segunda cumbre continental de comunicacion del Abya Yala 2013
- ✓ Braulio Vazques - México - Sede Segunda cumbre continental de comunicación del Abya Yala 2'013

7.

QUIÉNES SOMOS Y QUÉ ENFOQUE TRABAJAMOS

Clacpi

La Coordinadora Latinoamericana de Cine y comunicación de los Pueblos Indígenas somos personas de diversas organizaciones indígenas y no indígenas, de varios países de América Latina que a manera de red desde 1985 realizamos diferentes actividades de colaboración intercambio y apoyo mutuo en comunicación desde una mirada integral, así como en la capacitación, producción, difusión de cine y vídeo indígena.

Nuestra misión es fortalecer y difundir los procesos de comunicación que contribuyan al reconocimiento y ejercicio pleno de los derechos de los pueblos indígenas para la transformación e incidencia social cultural y política en *Abya Yala* (América Latina). Y nuestro objetivo es lograr la existencia de Pueblo Indígenas con identidad, fortalecidos en su

cosmovisión, basados en principios colectivos de reciprocidad y equidad de género, en pro de una sociedad más justa.

ONIC

La Organización Nacional Indígena de Colombia como proyecto político de carácter nacional, constituye hasta el momento la primera y única apuesta concertada y propia de los pueblos indígenas de Colombia, para hacerle frente a la defensa y protección de sus derechos especiales, colectivos y culturales, desde la unidad de acción organizativa y programática.

La ONIC los principios de Unidad, Tierra, Cultura y Autonomía que configuran las líneas de acción de la entidad y produjo su mandato en temas como la Legislación Indígena y el cumplimiento por parte del estado de la Ley 89 de 1890, recomendando a todos los indígenas del país el fortalecimiento de la autonomía indígena y de rodear a las autoridades tradicionales para el ejercicio de su gobierno.

La misión de la ONIC es

8. Citas

“(…) Un momento que nos va a permitir mostrar a la sociedad colombiana lo que ocurre con nuestros pueblos, lo que producen, lo que hacen, lo que somos, lo que pensamos. El festival nos permitirá mostrar además de nuestras preocupaciones, problemas y de nuestros aportes como pueblos, las distintas formas de resistencia pacífica y romper esos prejuicios que se tienen sobre ella, que en el fondo es muy diversa, admirable y es la que nos ha permitido pervivir muchos años.”

Luis Evelis Andrade, Consejero Mayor de la ONIC.

“(…) Estos festivales permiten mostrar el lenguaje y la riqueza ancestral de los pueblos y, se convierten en escenarios de convivencia y, a su vez, contribuyen a construir una real democracia.

Janeth Paillam, indígena mapuche y directora de CLACPI,

Convocan:



Comité organizador (conformado por la Coordinadora Latinoamericana de Cine y Video de los Pueblos Indígenas, CLACPI; la Organización Nacional Indígena de Colombia, ONIC; la Organización Indígena de Antioquia, OIA; la Asociación de Cabildos Indígenas del Norte del Cauca, ACIN; el Tejido de Comunicaciones por la Verdad y la Vida ACIN y; la Fundación Cine Documental)

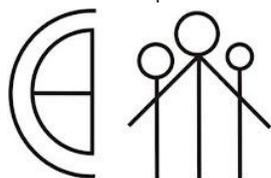
Auspicia:



Apoyan:



En Alianza con:

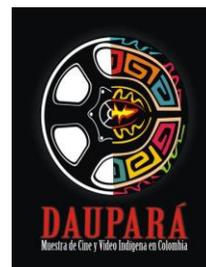


cineminga

Cinelibertad



Laredada



UTL del Representante Hernando Hernandez Tapasco. *“Por le territorio sus derechis la paz y la soberanía.”*

Mayor información: <http://cineyvideo-indigena.onic.org.co/>

cineyvideoindigena@onic.org.co

Facebook: XI Festival Internacional de Cine y Video de los Pueblos Indígenas (tenemos pagina grupo y perfil

Twiter: @Xifestival (Cineyvideoindigena)

Youtube: Festival Cine y Video Indígena

<http://www.clacpi.org/>

www.onic.org.co/

comunicaciones@onic.org.co / proyectos@populus.com.co

Elaboró: Oficina de prensa del XI Festival de Cine y Video de los Pueblos Indígenas a cargo de la Asociación Populus Proyectos Comunitarios.